

**PROCEDURA VALUTATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI PRIMA FASCIA PER IL SETTORE CONCURSALE 06/D5 – PSICHIATRIA - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE MED/25 – PSICHIATRIA - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI FISIOPATOLOGIA MEDICO-CHIRURGICA E DEI TRAPIANTI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO, AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 6, DELLA LEGGE 240/2010 (codice n. 4672)**

**VERBALE N. 2**

**MINUTES N. 2**

**Valutazione dei candidati**  
***Evaluation of the Candidates***

La Commissione giudicatrice della procedura valutativa indicata in epigrafe, composta da:

*The Judging Commission of the evaluation procedure in the epigraph, comprising of:*

- Prof. E. Meisenzahl, Full Professor of Psychiatry, Department Psychiatry, University HHU
- Prof. Stephen Lawrie, Full Professor of Psychiatry, Department Psychiatry, University Edinburgh
- Prof. Stefan Borgwardt, Full Professor of Psychiatry, Department Psychiatry, University Lübeck

si riunisce al completo il giorno 11/10/2021 alle ore 13.00 (UTC/GMT+1), come previsto dall'art. 12, comma 15, del Regolamento di Ateneo sulle procedure di chiamata ai sensi della Legge 240/2010, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, ciascuno presso la propria sede.  
*assembles in full on 11/10/2021 at 1 pm (UTC/GMT+1), using telematic tools, as foreseen by art. 12, paragraph 15, of the Regulation of the University of Milan in relation to recruiting procedures, pursuant to Law 240/2010, each Commissioner operating from his or her own location.*

In apertura di seduta il Presidente della Commissione dà lettura del messaggio di posta elettronica con il quale il Responsabile delle procedure comunica che in data 4/10/2021 si è provveduto alla pubblicizzazione dei criteri stabiliti dalla Commissione nella riunione del 11/10/2021 mediante pubblicazione sul sito web dell'Ateneo.

*At the opening of the session, the President of the Commission reads the e-mail by which the University responsible for the procedures communicates that on 4/10/2021 the University has published the evaluation criteria established by the Commission during the meeting held 20/09/2021 on its website.*

La Commissione prende visione dell'elenco dei candidati che risultano essere:

**Paolo Brambilla**

*The Commission takes note of the list of candidates which results to be:*

**Paolo Brambilla**

Ciascun commissario dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.lgs. 1172/1948, con il candidato. Dichiara inoltre di non trovarsi in alcuna situazione di conflitto di interessi, anche potenziale, con il candidato ai sensi della Legge 190/2012. Ciascun Commissario sottoscrive apposita dichiarazione che si allega al presente verbale.

*Each Commissioner declares that there are no situations of incompatibility with the candidate, pursuant to articles 51 and 52 of the Italian Codice di Procedura Civile, and art. 5, paragraph 2, of*

*the Legislative Decree 1172/1948. Each Commissioner moreover declares that he or she has no situation or potential situation of conflict of interest with the candidate, pursuant to Law 190/2021. Each Commissioner signs a specific declaration in this regard thereupon attached to the present minutes.*

Constatato che, come previsto dal bando, sono trascorsi almeno 5 giorni dalla pubblicizzazione dei criteri, la Commissione può legittimamente proseguire i lavori con la valutazione del candidato.

*Having ascertained that, as foreseen by the application, at least 5 days have transpired from the publication of the criteria, the Commission can legitimately continue its work on the candidate evaluation.*

Prima di procedere alla valutazione dei titoli e delle pubblicazioni del candidato, vengono prese in esame le pubblicazioni redatte in collaborazione con i commissari della presente procedura di valutazione o con altri coautori non appartenenti alla Commissione, al fine di valutare l'apporto del candidato.

*Before proceeding in the evaluation of candidate's titles and publications, the Commission examines the publications made in collaboration with the Commissioners of the present evaluation procedure or with other authors not belonging to the Commission, in order to evaluate the candidate's contribution.*

In ordine alla possibilità di individuare l'apporto dei singoli coautori alle pubblicazioni presentate dal candidato che risultano svolte in collaborazione con i membri della Commissione, si precisa quanto segue:

La commissione rileva che il candidato non ha pubblicazioni in collaborazione con i commissari della presente procedura.

*In order to allow the possibility of identifying of the contribution of the single co-authors of the publications presented by the candidate, made in collaboration with members of the Commission, it is specified that:*

*The Commission notes that the candidate does not have publications made in collaboration with the Commissioners of the present procedure.*

La Commissione procede quindi alla valutazione analitica dei titoli del candidato in base ai criteri stabiliti nella riunione preliminare.

*The Commission then proceeds to analytically evaluate the candidate's titles based on the criteria established in the first meeting.*

La Commissione predispone per il candidato una scheda, allegata al presente verbale (Allegato 1), nella quale vengono riportati i titoli valutati e i punteggi attribuiti collegialmente al candidato relativamente all'attività didattica, all'attività di ricerca e alle pubblicazioni scientifiche, all'attività gestionale e all'attività clinico-assistenziale.

*The Commission creates a score sheet for the candidate, attached to the present minutes (Attachment 1) which includes the evaluated titles and scores collegially attributed to each item in relation to the candidate's teaching and research activities, scientific publications, as well institutional and clinical care activities.*

Al termine delle operazioni di valutazione, la Commissione provvede ad individuare con deliberazione assunta all'unanimità il candidato Paolo Brambilla come pienamente qualificato a svolgere le funzioni didattiche e scientifiche richieste, con la seguente motivazione: Attività didattica, Pubblicazioni, Attività di ricerca, Attività gestionale, organizzativa e di servizio, e Attività clinico-assistenziale.

*At the end of the evaluation operations, the Commission proceeds to identify, with unanimous deliberation, the candidate Paolo Brambilla as fully qualified for the requested teaching, and scientific duties, based on the following grounds: Teaching activity, Publications, Research activity, Institutional, Organizational and Service activity, and Clinical care activities.*

La Commissione si riconvoca per il giorno 11/10/2021 alle ore 13:00 (UTC/GMT+1) per procedere alla stesura della relazione finale e per ottemperare agli ultimi adempimenti.

*The Commission reconvenes on day 11/10/2021 at 1 pm (UTC/GMT+1) to proceed with the final report and to comply with the last requirements.*

La seduta è tolta alle ore 14:00 (UTC/GMT+1).

*The meeting terminates at 2 pm (UTC/GMT+1).*

Letto, approvato e sottoscritto.

*Read, approved and signed.*

11/10/2021

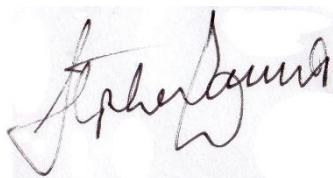
LA COMMISSIONE:

*THE COMMISSION:*

Prof. Meisenzahl, il presidente della commissione



Prof. Lawrie



Prof. Borgwardt



**PROCEDURA VALUTATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI PRIMA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 06/D5 – PSICHIATRIA - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE MED/25 – PSICHIATRIA - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI FISIOPATOLOGIA MEDICO-CHIRURGICA E DEI TRAPIANTI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO, AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 6, DELLA LEGGE 240/2010 (codice n. 4672)**

**ALLEGATO 1 AL VERBALE N. 2**  
**ATTACHMENT 1 TO MINUTES N. 2**

**SCHEDA DI RIPARTIZIONE PUNTEGGI**  
**SCORE SHEET**

**Name and Last Name: Paolo Brambilla**

<b>ATTIVITA' DIDATTICA (punteggio massimo attribuibile 30)</b> <b><i>TEACHING ACTIVITY (maximum attributable score 30)</i></b>	<b>Punti</b> <b><i>Points</i></b>
Attività di didattica frontale come titolare del corso di Psichiatria nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e magistrale <i>Frontal teaching as course leader in psychiatry, in University 3 year Bachelor's, one cycle and master's degree courses</i>	6
Attività didattica frontale nei percorsi formativi post-laurea <i>Frontal teaching activity in Master, PhD and Residency courses</i>	6
Relatore di elaborati di tesi di laurea triennale, magistrale, dottorato e specializzazione <i>Supervisor for theses of students, candidates and residents of Medicine, Nursing Sciences, Bachelor's and PhD courses and residency school</i>	6
Attività di tutorato degli studenti dei corsi di laurea triennale, a ciclo unico e magistrale, dei dottorandi e degli specializzandi <i>Tutoring activity for students of master's degree and 3 year Bachelor's degree courses, PhD candidates and residents</i>	6
Seminari <i>Seminars</i>	4
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO</b> <b><i>TOTAL SCORE</i></b>	<b>28</b>

<b>PUBBLICAZIONI (punteggio massimo attribuibile 45)</b> <b>PUBLICATIONS (maximum attributable score 45)</b> Tipologia: esclusivamente articoli su riviste internazionali (con IF e ISSN) peer reviewed in lingua inglese <i>Type: articles exclusively published in international peer-reviewed journals (with IF and ISSN) in English</i> copy and paste publications titles of the 20 presented publications	<b>Punti Points</b>
1. <b>Brambilla P</b> , M Nicoletti, K Harenski, R.B. Sassi, A.G. Mallinger, E Frank., D.J. Kupfer, M.S. Keshavan, J.C. Soares. Anatomical MRI study of subgenual prefrontal cortex in bipolar and unipolar subjects. <i>Neuropsychopharmacology</i> 27: 792-799, 2002. doi:10.1016/S0893-133X(02)00352-4. IF=6.157	2,25
2. <b>Brambilla P</b> , J Perez, G Schettini, F Barale, JC Soares. GABAergic dysfunction in mood disorders. <i>Mol Psychiatry</i> 8: 721-737, 2003. doi:10.1038/sj.mp.4001362, PMID: 12888801. IF=10.900	2,25
3. <b>Brambilla P.</b> , K. Harenski, M. Nicoletti, AG Mallinger, E Frank, DJ Kupfer, MS Keshavan, JC Soares. Magnetic resonance imaging study of corpus callosum abnormalities in patients with bipolar disorder. <i>Biological Psychiatry</i> 54: 1294-1297, 2003. doi:10.1016/S0006-3223(03)00070-2. IF=8.456	2,25
4. <b>Brambilla P</b> , M Nicoletti, RB Sassi, AG Mallinger, E Frank, MS Keshavan, JC Soares. Corpus callosum signal intensity in patients with bipolar and unipolar disorder. <i>Journal of Neurology Neurosurgery and Psychiatry</i> 75: 221-225, 2004. doi:10.1136/jnnp.2002.002014 IF= 3.857	2,25
5. <b>Brambilla P</b> , R Cerini, A Gasparini, A Versace, N Andreone, E Vittorini, C Barbui, L Pelizza, M Nosè, L Barlocco, G Marrella, M Gregis, K Tournikioti, AS David, MS Keshavan, M Tansella. Investigation of corpus callosum in schizophrenia with diffusion imaging. <i>Schizophrenia Res</i> 79: 201-210, 2005. doi: 10.1016/j.schres.2005.04.012, PMID: 1595370. IF= 4.240	2,00
6. Andreone N, M Tansella, R Cerini, A Versace, G Rambaldelli, C Perlini, N Dusi, L Pelizza, M Balestrieri, C Barbui, M Nosè, A Gasparini, <b>Brambilla P</b> . Cortical white matter microstructure in schizophrenia. Diffusion imaging study. <i>British Journal of Psychiatry</i> 191: 113-119, 2007. doi: 10.1192/bjp.bp.105.020990, PMID: 17666494. IF= 5.446	2,25
7. Tomelleri L, Jogia J, Perlini C, Bellani M, Ferro A, Rambaldelli G, Tansella M, Frangou S, <b>Brambilla P</b> ; Neuroimaging Network of the ECNP networks initiative. Brain structural changes associated with chronicity and antipsychotic treatment in schizophrenia. <i>European Neuropsychopharmacology</i> 19: 835-840, 2009. doi: 10.1016/j.euroneuro.2009.07.007, PMID: 19717283. IF= 3.661	2,00
8. Benedetti F, Yeh P-H, Bellani M, Radaelli D, Nicoletti MA, Poletti S, Falini A, Dallspezia S, Colombo C, Scotti G, Smeraldi E, Soares JC, <b>Brambilla P</b> . Disruption of white matter integrity in bipolar depression as a possible structural marker of illness. <i>Biological Psychiatry</i> 69:309-317, 2011. doi: 10.1016/j.biopsych.2010.07.028, PMID: 20926068. IF= 8.926	2,25
9. Corradi-Dell'Acqua C, L Tomelleri, M Bellani, G Rambaldelli, R Cerini, R Pozzi-Mucelli, M Balestrieri, M Tansella, <b>P Brambilla</b> . Thalamic-insular dysconnectivity in Schizophrenia. Evidence from structural equation modeling. <i>Human Brain Mapping</i> 33:740-752, 2012. doi: 10.1002/hbm.21246, PMID: 21484952. IF= 5.880	2,00
10. <b>Brambilla P</b> , C Perlini, M Bellani, L Tomelleri, A Ferro, S Cerruti, V Marinelli, G Rambaldelli, T Christodoulou, J Jogia, D Dima, M Tansella, M Balestrieri, S Frangou. Increased salience of gains versus decreased associative learning differentiate Bipolar Disorder from Schizophrenia during incentive decision-making. <i>Psychological Medicine</i> 43, 571-580, 2013. doi: 10.1017/S0033291712001304, PMID: 22687364. IF=6.159	2,00
11. <b>Brambilla P</b> , Perlini C, Rajagopalan P, Saharan P, Rambaldelli G, Bellani M, Dusi N, Cerini R, Pozzi Mucelli R, Tansella M, Thompson PM. Schizophrenia severity, social functioning and hippocampal neuroanatomy: three-dimensional mapping study. <i>British Journal of Psychiatry</i> 202: 50-55, 2013. doi: 10.1192/bjp.bp.111.105700. IF= 6.619	2,25
12. <b>Brambilla P</b> , Bellani M, Isola M, Bergami A, Marinelli V, Dusi N, Rambaldelli G, Tansella m, Finardi AM, Martino G, Perlini C, Furlan R. Increased M1/decreased M2 signature and signs of Th1/Th2 shift in cronic patients with bipolar disorder, but not in those with schizophrenia. <i>Transl Psychiatry</i> Jul 1;4:e406, 2014. doi: 10.1038/tp.2014.46, PMID: 24984193. IF=4.36	2,00
13. Squarcina L, Perlini C, Peruzzo D, Castellani U, Marinelli V, Bellani M, Rambaldelli G, Lasalvia A, Tosato S, De Santi K, Spagnoli F, Cerini R, Ruggeri M, <b>Brambilla P</b> . The Use of Dynamic Susceptibility Contrast (DSC) MRI to Automatically Classify Patients with First Episode Psychosis. <i>Schizophrenia Research</i> 165(1):38-44, 2015. doi: 10.1016/j.schres.2015.03.017. IF= 4.426	2,00
14. Squarcina L, U Castellani, M Bellani, C Perlini, A La Salvia, N Dusi, C Bonetto, D Cristofalo, S Tosato, G Rambaldelli, F Alessandrini, G Zoccatelli, R Pozzi-Mucelli, D Lamonaca, E Ceccato, F Pileggi, F Mazzi, P Santonastaso, M Ruggeri, <b>P Brambilla &amp; The GET UP Group</b> . Classification of first-episode psychosis in a large cohort of patients using support vector machine and multiple kernel learning	2,00

techniques. Neuroimage 145, part B, 238-245, 2017. pii: S1053-8119(15)01120-9. doi: 10.1016/j.neuroimage.2015.12.007. IF=5.463	
15. Maggioni E, B Crespo-Facorro, I Nenadic, F Benedetti, C. Gaser, H. Sauer, R. Roiz-Santiañez, S Poletti, V Marinelli, M. Bellani, C. Perlini, M. Ruggeri, AC Altamura, VA Diwadkar, <b>Brambilla P</b> , ENPACT group. Common and distinct structural features of schizophrenia and bipolar disorder: the European Network on Psychosis, Affective disorders and Cognitive Trajectory (ENPACT) study. PLOS1 12(11):e0188000, 2017. eCollection 2017. doi: 10.1371/journal.pone.0188000. IF=2.806	2,00
16. Dusi N, Bellani M, Perlini C, Squarcina L, Marinelli V, Finos L, Altamura CA, Ruggeri M, <b>Brambilla P</b> . Progressive disability and prefrontal shrinkage in schizophrenia patients with poor outcome: A 3-year longitudinal study. Schizophr Res 179: 104-111, 2017. pii: S0920-9964(16)30395-4. doi: 10.1016/j.schres.2016.09.013. IF=4.453	2,00
17. Baglivo V, Cao B, Mwangi B, Bellani M, Perlini C, Lasalvia A, Dusi N, Bonetto C, Cristofalo D, Alessandrini F, Zoccatelli G, Ciceri E, Lamonaca D, Ceccato E, Pileggi F, Mazzi F, Santonastaso P, Balestrieri M, Soares JC, Ruggeri M, <b>Brambilla P</b> . Hippocampal subfield volumes in patients with first episode psychosis. Schizophrenia Bulletin 6;44(3):552-559, 2018. doi: org/10.1093/schbul/sbx108 IF=7.575	2,25
18. Marotta G, Delvecchio G, Pigoni, A, Mandolini G, Ciappolino V, Oldani L, Madonna D, Grottaroli M, Altamura C, <b>Brambilla P</b> . The metabolic basis of psychosis in bipolar disorder: a Positron Emission Tomography study. Bipolar Disorders 21:151–158, 2019. doi: 10.1111/bdi.12710 IF=4.49	2,00
19. Bellani M, Bontempi P, Zovetti N, Gloria Rossetti M, Perlini C, Dusi N, Squarcina L, Marinelli V, Zoccatelli G, Alessandrini F, Francesca Maria Ciceri E, Sbarbati A, <b>Brambilla P</b> . Resting state networks activity in euthymic Bipolar disorder. Bipolar Disord 22(6):593-601, 2020. doi: 10.1111/bdi.12900. IF=4.936	2,00
20. Enrico P, Delvecchio G, Turtulici N, Pigoni A, Villa FM, Perlini C, Rossetti, MG, Bellani M, Lasalvia A, Bonetto C, Scocco P, D'Agostino A, Torresani S, Imbesi M, Bellini F, Veronese A, Bocchio-Chiavetto L, Gennarelli M, Balestrieri M, Colombo GI, Finardi A, Ruggeri M, Furlan R, <b>Brambilla P</b> and GET UP Group, First, Prevent & Mandrake Studies. Classification of Psychoses Based on Immunological Features: A Machine Learning Study in a Large Cohort of First-Episode and Chronic Patients. Schizophrenia Bulletin 2021 Feb 9;sbba190. doi: 10.1093/schbul/sbaa190. IF=7.958	2,25
<b>PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA OVERALL CONSISTENCY OF SCIENTIFIC PRODUCTION, INTENSITY AND ITS TEMPORAL CONTINUITY SCORE</b>	<b>2,00</b>
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TOTAL SCORE</b>	<b>44,25</b>

<b>ATTIVITA' DI RICERCA (punteggio massimo attribuibile 15)</b> <b>RESEARCH ACTIVITY (maximum attributable score 15)</b>	<b>Punti</b> <b>Points</b>
Coordinatore o Responsabile Scientifico locale di Progetti di ricerca Europei <i>Coordinator or Local Scientific leader of European Research Projects</i>	2,5
Coordinatore o Responsabile Scientifico locale di progetti nazionali e internazionali su bandi competitivi <i>Coordinator or Local Scientific leader of National and International Research Projects for competitive calls</i>	1,5
Partecipazione a gruppi di ricerca Internazionali <i>Participation in international research groups</i>	1,5
Partecipazione a gruppi di ricerca nazionali <i>Participation in national research groups</i>	1,5
Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca <i>National and international research awards and recognitions recipient</i>	1,5

Presidenza di società scientifiche nazionali e/o internazionali <i>President/Chair of national and international scientific societies</i>	0,5
Altre cariche, anche su base elettiva, in società scientifiche e/o accademie scientifiche di riconosciuto prestigio nazionali e/o internazionali <i>Other roles, inclusive of those on elective basis, in scientific societies of recognized prestige and/or at an international level</i>	1,5
Partecipazione a comitati editoriali di riviste internazionali <i>Participation in the editorial boards of international journals</i>	1,5
Partecipazione in qualità di relatore/chairperson a congressi e convegni di interesse internazionale <i>Participation as speaker/chairperson to international congresses</i>	1,5
Attività di valutazione nell'ambito di procedure di selezione competitive nazionali <i>Activity for national evaluation commissions in relation to university selection procedures</i>	1,0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO</b> <b>TOTAL SCORE</b>	<b>14,5</b>

<b>ATTIVITA' GESTIONALE, ORGANIZZATIVA E DI SERVIZIO (punteggio massimo attribuibile 10)</b> <b>INSTITUTIONAL, ORGANIZATIONAL AND SERVICE ACTIVITY (maximum attributable score 10)</b>	<b>Punti</b> <b>Points</b>
Componente degli organi di governo di Ateneo <i>Member of University governance bodies</i>	1,0
Preside di Facoltà e/o Presidente del Comitato di Direzione e/o Direttore di Dipartimento <i>Faculty Dean or President of the Direction Committee and/or Department Director</i>	1,0
Presidente e/o Vicepresidente di collegi didattici <i>President or Vicepresident of teaching committees</i>	1,0
Direttore, Coordinatore e/o Vicecoordinatore di Scuola di Specializzazione e/o Corso di dottorato e/o Master e/o Corso di perfezionamento <i>Director, Coordinator and/or Vicecoordinator of Residency school, PhD or Master course</i>	2,0
Componente di commissioni di Dipartimento e didattiche <i>Member of Department and teaching commissions</i>	2,0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO</b> <b>TOTAL SCORE</b>	<b>7,0</b>

<b>ATTIVITA' CLINICO-ASSISTENZIALE (punteggio massimo attribuibile 10)</b> <b>CLINICAL CARE ACTIVITIES (maximum attributable score 10)</b>	<b>Punti</b> <b>Points</b>
Direzione di Dipartimento <i>Department Direction</i>	2,0
Direzione di Unità Operativa Complessa <i>Multispecialty Unit Direction</i>	3,0
Direzione di Unità Operativa Semplice <i>Single Specialty Unit Direction</i>	2,0
Incarico di Dirigente a tempo indeterminato all'interno di strutture convenzionate con il Sistema Sanitario Nazionale <i>Permanent position contract in affiliated structures with the National Health Service</i>	2,0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO      TOTAL SCORE</b>	<b>9,0</b>

<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO      TOTAL SCORE</b>	<b>102,75</b>
---	---------------



**PROCEDURA VALUTATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI PRIMA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 06/D5 – PSICHIATRIA - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE MED/25 – PSICHIATRIA - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI FISIOPATOLOGIA MEDICO-CHIRURGICA E DEI TRAPIANTI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO, AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 6, DELLA LEGGE 240/2010 (codice n. 4672)**

**RELAZIONE FINALE  
FINAL REPORT**

La Commissione giudicatrice della procedura valutativa indicata in epigrafe, composta da:

*The Judging Commission of the evaluation procedure in the epigraph, comprising of:*

- Prof. E. Meisenzahl, Full Professor of Psychiatry, Department Psychiatry, University HHU
- Prof. Stephen Lawrie, Full Professor of Psychiatry, Department Psychiatry, University Edinburgh
- Prof. Stefan Borgwardt, Full Professor of Psychiatry, Department Psychiatry, University Lübeck

si è riunita al completo nei giorni 20/09/2021 e 11/10/2021, come previsto dall'art. 12, comma 15, del Regolamento di Ateneo sulle procedure di chiamata ai sensi della Legge 240/2010, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, ciascuno presso la rispettiva sede.

*assembled in full on 20/09/2021 and 11/10/2021 using telematic tools, as foreseen by art. 12, paragraph 15, of the Regulation of the University of Milan in relation to recruiting procedures, pursuant to Law 240/2010, each Commissioner operating from his or her own location.*

Nella riunione di apertura la Commissione ha provveduto alla nomina del Presidente nella persona del Prof. E. Meisenzahl e del Segretario nella persona della Prof. S. Lawrie.

*In the first meeting, the Commission proceeded to nominate Prof. Meisenzahl as President and Prof. Lawrie as Secretary of the Commission.*

La Commissione ha preso atto che, in base a quanto comunicato dagli uffici, alla procedura partecipa un candidato.

*Based on the communications forwarded by the University's offices, the Commission took note that one candidate has participated in this procedure.*

Successivamente ciascun commissario ha dichiarato ai sensi dell'art. 35 bis del D.lgs. n.165/2001 di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale, e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli altri commissari.

*Subsequently, each Commissioner declared that, pursuant to article 35 bis of the Legislative Decree n.165/2001, he or she has not been convicted, inclusive of a judgement which does not have the force of res judicata, for the offenses foreseen by the Head I of the Title II of the Second Book of the Italian Penal Code. In addition, each Commissioner has declared that he or she has no sibling or affinity relationship - up to the fourth degree of consanguinity - with the other Commissioners.*

La Commissione ha quindi provveduto a predeterminare i criteri per la valutazione dei titoli e delle pubblicazioni, dell'attività di ricerca, dell'attività gestionale e dell'attività clinico-assistenziale.

*The Commission then proceeded to predetermine the criteria for the evaluation of the titles and publications, research, institutional and clinical care activities.*

Nella seconda riunione che si è tenuta il giorno 11/10/2021 ogni componente della Commissione al nominativo del candidato Paolo Brambilla ha dichiarato la non sussistenza di situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 del c.p.c.

*In the second meeting, which took place on 11/10 /2021, each Commissioner declared that no situations of incompatibility existed in relation to the candidate Paolo Brambilla pursuant to articles 51 and 52 of the Italian Codice di Procedura Civile.*

La Commissione ha preso visione della documentazione fornita dall'Amministrazione, della domanda, del curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni.

*The Commission has reviewed the documents provided by the University Administration, as well as the application, curriculum, titles and publications of the candidate.*

La Commissione ha proceduto alla valutazione del candidato in base ai criteri stabiliti nella riunione preliminare.

*The Commission proceeded in its evaluation of the candidate based on the criteria that had been established in the first meeting.*

La Commissione ha predisposto per il candidato una scheda nella quale sono stati riportati i titoli valutati e i punteggi attribuiti collegialmente a ciascuno di essi relativamente all'attività didattica, all'attività di ricerca e alle pubblicazioni scientifiche, all'attività gestionale e all'attività clinico-assistenziale.

*The Commission created for the candidate a score sheet which included the evaluated titles and scores collegially attributed to each item in relation to the candidate's teaching and research activities, scientific publications, as well institutional and clinical care activities.*

Al termine delle operazioni di valutazione, la Commissione ha individuato con deliberazione assunta a maggioranza dei componenti o all'unanimità il candidato Paolo Brambilla come pienamente qualificato a svolgere le funzioni didattiche scientifiche richieste, con la seguente motivazione: Attività didattica, Pubblicazioni, Attività di ricerca, Attività gestionale, organizzativa e di servizio, e Attività clinico-assistenziale.

*When the evaluation operations were concluded, the Commission identified, with deliberation taken unanimously or at the majority of its members, the candidate Paolo Brambilla as fully qualified for the requested teaching scientific duties, based on the following grounds: Teaching activity, Publications, Research activity, Institutional, Organizational and Service activity, and Clinical care activities.*

La Commissione dichiara conclusi i lavori.

*The Commission declares its works concluded.*

Copia elettronica di ciascun verbale, dei relativi allegati e della relazione finale, firmati digitalmente, viene inviata all'indirizzo di posta elettronica [valcomp@unimi.it](mailto:valcomp@unimi.it).

*Electronic copy of each minute, related attachments and final report, digitally signed, are sent to the e-mail address [valcomp@unimi.it](mailto:valcomp@unimi.it).*

La Commissione termina i lavori alle ore 14:00 (UTC/GMT+1) del giorno 11/10/2021.

*The Commission terminates its work at 2 pm (UTC/GMT+1) on 11/10/2021.*

Letto, approvato e sottoscritto.

*Read, approved and signed.*

11/10/2021

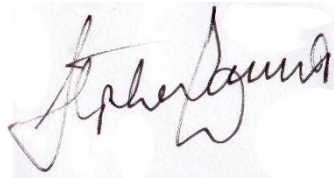
LA COMMISSIONE:

THE COMMISSION:

Prof. Meisenzahl, il presidente della commissione



Prof. Lawrie



Prof. Borgwardt



Il Direttore del Dipartimento di Fisiopatologia Medico-Chirurgica e dei Trapianti dell'Università degli Studi di Milano ha verificato la corrispondenza della traduzione italiano-inglese dei verbali, allegati e relazione finale della Commissione